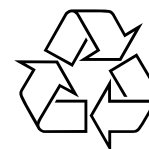


# MP3-CD Soundmachine

AZ1316

руководство пользователя  
Uživatelské příručky  
Používateľské príručka  
Felhasználói útmutatók

Meet Philips at the Internet  
<http://www.audio.philips.com>



AZ 1316

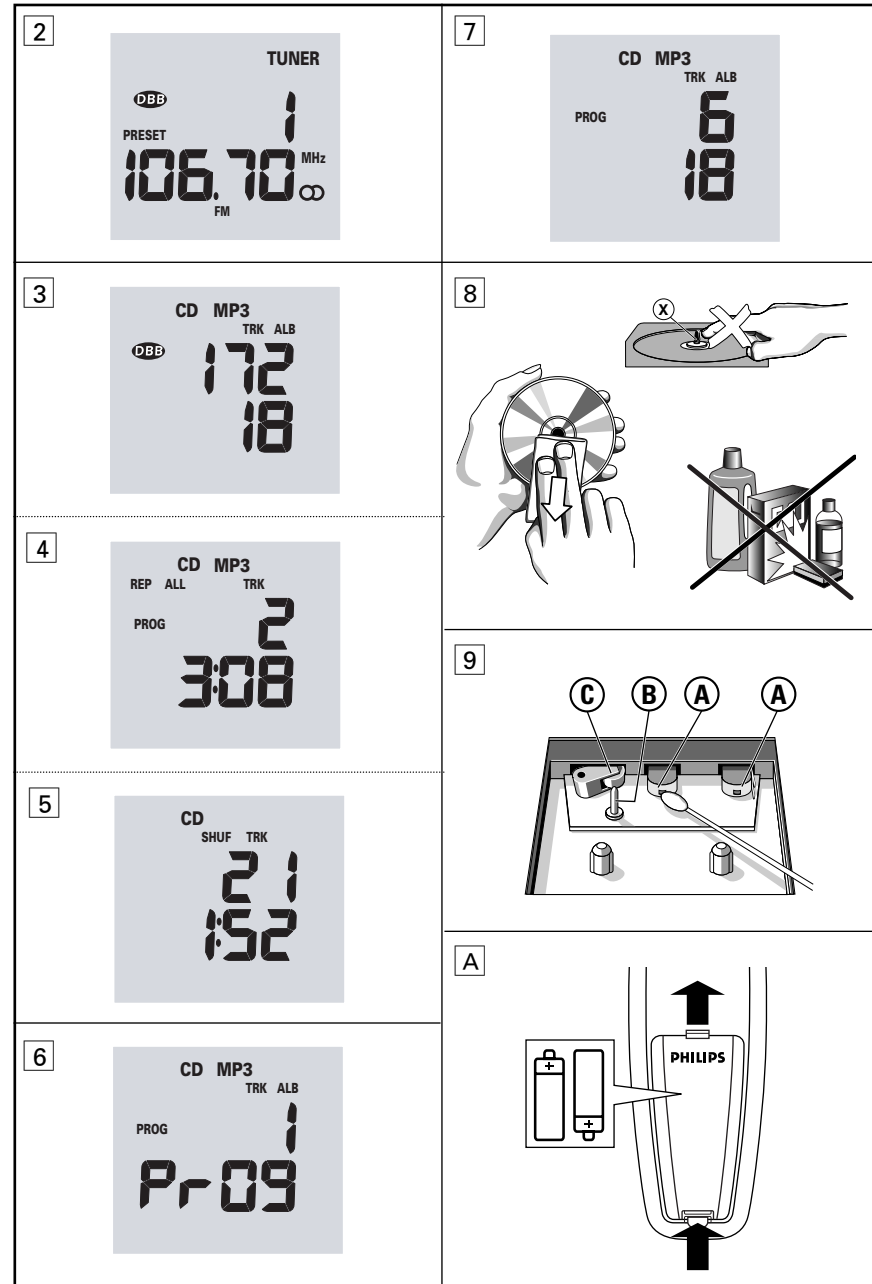
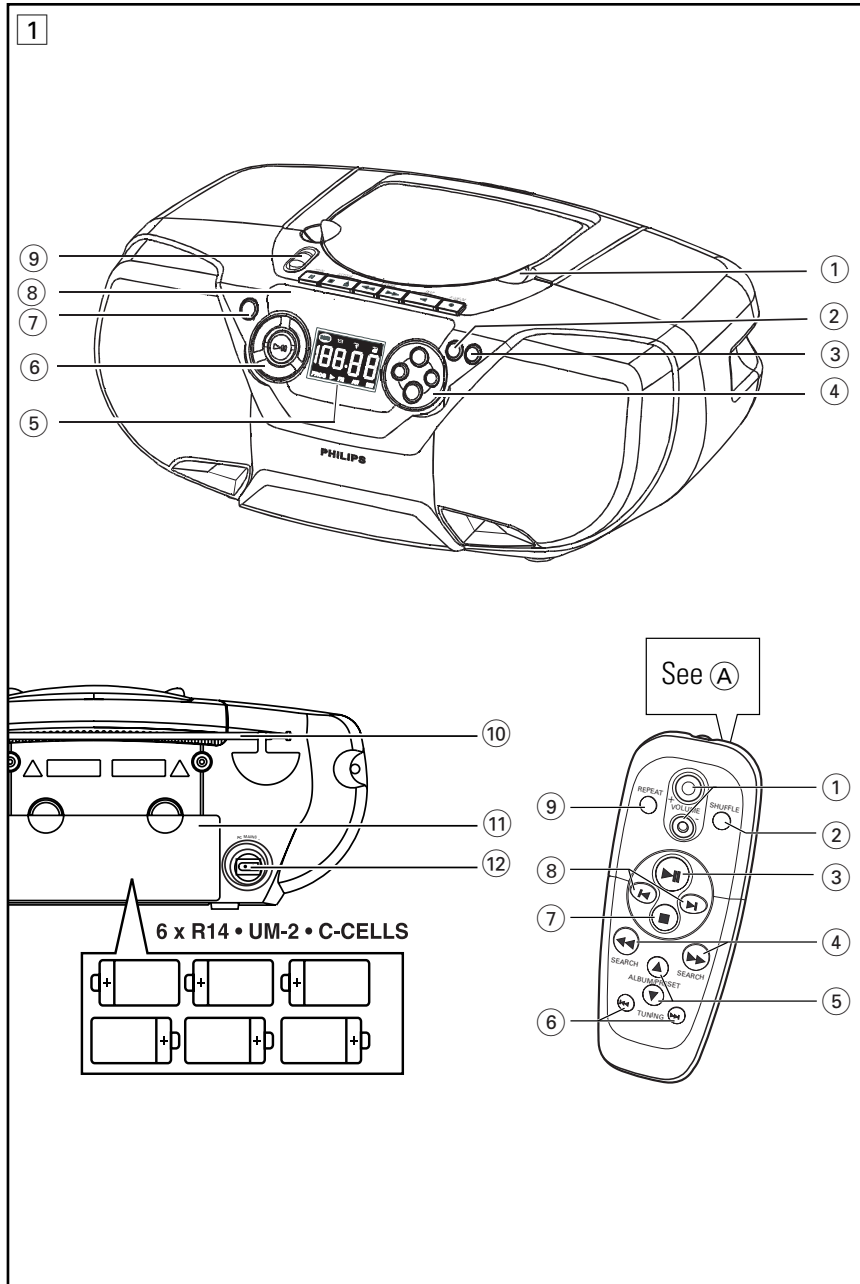


# PHILIPS



Printed in China

AL/JW-0502



**DODANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ**

- Síťový kabel
- Dálkový ovladač

**HORNÍ A PŘEDNÍ PANEĽ (Viz [1])**

- PUSH TO OPEN** - zavírání/otevírání prostoru pro CD
- PROG - CD/MP3:** naprogramuje stopy a zkontroluje program;  
**MW/FM:** naprogramuje vyladěné vysílací stanice
- MODE** - zvolí jiné hrací režimy: např. **REP** nebo **SHUF** (v náhodném pořadí)
- VOL ▲, ▼** - seřídí hlasitost  
**ALBUM/PRESET +, -** (nahoru, dolů)  
**Pouze MP3:** vybere album;  
**MW/FM:** zvolí vyladěnou vysílací stanici.
- Displej** – zobrazí stav přístroje.
- ▶II** - začne nebo přeruší přehrávku CD.  
■ – zastaví přehrávku CD;  
– vymaže program CD.
- ◀◀, ▶▶ TUNING DOWN, TUNING UP - CD/MP3:** vyhledá úsek na stopě zpět a dopředu;  
– přeskočí na začátek současné/předchozí/ další stopy.  
**MW/FM:** - vyladí vysílací stanice.
- DBB (DYNAMIC BASS BOOST)** - zdůraznění basových tónů
- Tlačítka kazetového záznamníku:**  
**RECORD ●** - začne záznam.  
**PLAY ◀** - začne přehrávku.  
**SEARCH ◀◀ / ▶▶** - rychle převine pásku dopředu/zpět.  
**OPEN • STOP ▲ ■** – otevření kazetového prostoru;  
– zastaví pásku
- PAUSE II** - přeruší přehrávku nebo záznam
- Volič zvukového zdroje: CD/MP3, MW, FM, TAPE/OFF**  
– jako zvukový zdroj lze zvolit CD, v případě radiopřijímače, nebo jako zvukový zdroj magnetofon  
– spínač zapojení/vypnutí

**ZADNÍ PANEĽ**

- Teleskopická anténa** – zlepšit příjem FM.
- Zásobník baterií** – na 6 baterií typu R-14, UM2 nebo článků C.
- AC MAINS** – svorka na přírodní šňůru.

**DÁLKOVÝ OVLADAČ**

- VOLUME +, -** – seřídí hlasitost (nahoru, dolů)
- SHUFFLE** – přehraje všechny stopy na CD v náhodném pořadí
- ▶II** – začne/ přeruší přehrávku CD
- SEARCH ◀◀, ▶▶** – vyhledá úsek na stopě zpět/dopředu.
- ALBUM/PRESET ▲, ▼**  
**Pouze MP3:** vybere album;  
**MW/FM:** zvolí vyladěnou vysílací stanici. (nahoru, dolů)
- TUNING ◀◀, ▶▶** – zvolí ladič vysílacích stanic
- – zastaví přehrávku CD;  
– vymaže program CD
- ◀, ▶** – přeskočí na začátek současné / předchozí / další stopy.
- REPEAT** – provede výběr režimu opakování

**POZOR**

Nepoužívejte ovladače a přístroj neseřizujte a nezacházejte s ním jinak, než je zde uvedeno, jinak se budete vystavovat nebezpečnému záření a dalšímu nebezpečí.

**Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.**

**NAPÁJENÍ**

**NAPÁJENÍ**

Podle možnosti používejte vždy síťové napájení, jinak se baterie budou rychle vybit. Před vsunutím baterií do přístroje vždy nejprve vytáhněte napájecí šňůru ze zásuvky ve zdi i z přístroje.

**Baterie (nejsou přiloženy)**  
**Hlavní jednotka (Viz [1])**

- Vložte do zásobníku 6 baterií typu **R-14, UM-2** nebo **C-cells**, (pokud možno alkalických); dejte pozor na správnou polaritu.

**Dálkový ovladač (Viz [A])**

- Vložte do zásobníku 2 baterie typu **AAA, R03** nebo **UM4** (pokud možno alkalických).

Chybné použití baterií může způsobit unikání elektrolytu a korozi zásobníku, nebo i prasknutí baterií:

- Nepoužívejte společně různé druhy baterií, např. alkalické s uhlozinkovými. V přístroji použijte vždy jednotný typ baterií.
- Při výměně nepoužívejte staré baterie s novými.
- **Baterie obsahují chemické látky; vyřadte je podle předpisů.**

**Síťové napájení**

- Zkontrolujte, zda je síťové napájení uvedené na výrobním štítku na spodní straně přístroje stejné z místním síťovým napájením. Není-li tomu tak, obraťte se na svou prodejnu či servis.
- Je-li přístroj vybaven voličem napětí, nastavte jej tak, aby napětí odpovídalo místnímu síťovému napětí.
- Zapojte přírodní šňůru do zásuvky ve zdi.
- Chcete-li přístroj zcela vypnout, vytáhněte přírodní šňůru ze zásuvky ve zdi.

**Výrobní štítek je na spodní straně přístroje.**

**Užitečné tipy:**

- Nepoužíváte-li přístroj, vyhněte se zbytečnému plýtvání energie jak při napájení ze sítě, tak při napájení monočlánky, nastavíte-li volič zvukového zdroje do pozice **TAPE/OFF** a přesvědčíte se, zda žádné ovládací tlačítko magnetofonu není stisknuté.

**HLAVNÍ FUNKCE**

**HLAVNÍ FUNKCE**

**Vypínání a volba funkcí**

- Zapněte posunutím šoupátka source selector na funkci: **CD/MP3, MW, FM** nebo **TAPE/OFF**.
- Přístroj je vypnutý, je-li spínač source selector slider v pozici **TAPE/OFF** a žádné z tlačítek magnetofonu není stisknuté.

**Užitečné tipy:**

- Při přepínání přístroje z **TAPE** na **FM, MW** nebo **CD/MP3**, nebo chcete-li přístroj vypnout, zkontrolujte, zda jste nejprve stisknutím **STOP ■** zastavili přehrávku pásky a zda nejsou žádná tlačítka u kazety stisknutá.
- Nastavení zvuku a tónu, ladiče a hlasitosti (až do maximální hlasitosti 20) se uschovejí do paměti přístroje.

**Nastavení síly a charakteru zvuku**

- Hlasitost nastavte pomocí ovládání **VOL ▲, ▼** (na dálkovém ovladači **VOLUME +, -**).  
→ Na displeji se ukáže úroveň hlasitosti **Vol** a číslo od 00-32.
- Stisknutím tlačítka **DBB** lze zapojit a vypnout dynamické zvýraznění basových tónů.  
→ Při zapnutí hlubkového tónu se zobrazí **DBB**.

**DIGITÁLNÍ LADIČ**

**Ladění vysílacích stanic**

- Volič zvukového zdroje nastavte do pozic **MW** nebo **FM**.  
– zobrazí se krátce **tu** a poté frekvence vysílací stanice, vlnové pásmo a je-li stanice naprogramovaná, její přiřazené číslo. (Viz [2])
- Podržte **◀◀** nebo **▶▶** stisknuté, až se frekvence na displeji začne měnit.  
→ Přijímač automaticky vyladí stanici s dostatečně silným signálem. Na displeji se při automatickém ladění zobrazí **Srch**.
- Podle potřeby opakujte kroky 2, až si najdete požadovanou stanici.
- Chcete-li si vyladit stanici se slabým signálem, stiskněte krátce a opakovaně **◀◀** nebo **▶▶**, až najdete optimální příjem.

## DIGITÁLNÍ RADIOPŘIJÍMAČ

### Ke zlepšení příjmu:

- Pro příjem **FM**, vytáhněte, nakloňte a natočte teleskopickou anténu. Je-li příjem příliš silný, poněkud ji zasuňte.
- Pro příjem **MW**, je přístroj vybaven vestavěnou anténou. Vestavěná anténa se nasměruje natočením celého přístroje.

### Programování vysílacích stanic

Do paměti si můžete uložit až 20 vysílacích stanic (10FM, 10MW), a to manuálně nebo automaticky (Autostore).

### Manuální programování

- 1 Vyladte si požadovanou stanicí (viz Ladění vysílacích stanic).
- 2 Stisknutím **PROG** zapnete programování.  
→ Displej: svítí označení **PROG**.
- 3 Jedním nebo opakovaným stisknutím -, + (na dálkovém ovladaci ▲ nebo ▼) zvolené stanicí přiřadíte číslo od 1 do 10.
- 4 Stisknutím **PROG** volbu potvrdíte.
- 5 K naprogramování dalších stanic opakujte kroky 1-4.

**Užitečné tipy:** Předem naprogramovanou stanicí můžete vymazat, jestliže si místo ní uložíte do paměti jinou frekvenci.

### Autostore – automatické ukládání do paměti

Funkce Autostore začne programovat vysílací stanice automaticky od čísla 1. Všechny předchozí programy, např. uspořádané manuálně, se přitom vymažou.

- 1 Zvolte si funkci **MW** nebo **FM**.
- 2 Podržte tlačítko **PROG** stisknuté, až se na displeji zobrazí **AutO**.

→ Přijímané stanice se programují (MW nebo FM)

→ Po uložení všech stanic do paměti se začne automaticky přehrávat první vysílací stanice, naprogramovaná funkcí Autostore.

### Poslech stanic naprogramovaných manuálně či funkcí Autostore

Jednou nebo několikrát stiskněte **ALBUM/PRESET** -, + (na dálkovém ovladaci ▲ nebo ▼), až se zobrazí požadovaná naprogramovaná stanice.

## PŘEHRAVAČ CD/MP3

### Reprodukce CD

#### Informace o aplikacích MP3

MP3 (MPEG Audio Layer 3) je technologie vyvinutá na komprimaci hudebních materiálů, která podstatně snižuje množství digitální údajů na audio CD, přičemž zachovává kvalitu zvuku originální CD.

- **Odkud získáte hudební soubory:** Buď si stáhnete povolené hudební soubory MP3 z Internetu na pevný disk Vašeho počítače nebo si je vyrobíte z vlastní audio CD. Pro tuto možnost vložíte do driveru CD-ROM-u počítače audio CD a konvertujete ji příslušným kódovacím programem. Pro hudební soubory MP3 bude kvalita zvuku odpovídající při minimální rychlosti přenosu dat 128 kbps.
- **Jak lze sestavit soubory MP3 na CD-ROM-u:** Nahrávačem CD Vašeho počítače nahrajte („zapište“) hudební soubory z pevného disku na CD-ROM.

#### Užitečné tipy:

- Dbejte, aby soubory MP3 byly zakončeny na .mp3.
- Maximální počet hudebních souborů a alb je přibližně 350 (počítáno s názvem souboru s průměrně 20 znaky)
- Počet skladeb, které lze zreprodukovat závisí na délce názvu souboru. Zvolíte-li kratší názvy souborů, bude podporováno více souborů.

### Reprodukce CD

Tento přístroj umí přehrávat Audio Disky včetně CD-R(W) a MP3 CD-ROMy. Nelze použít disky CD-I, CDV, VCD, DVD ani počítačové disky CD.

### DŮLEŽITÉ!

- Toto zařízení nemusí přehrávat disky CD kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv od některých nahrávacích společností.
- Pokud disk obsahuje zvukové stopy a soubory MP3, přehrávání souborů MP3 závisí na softwaru použitém pro převod.
- Platí pro MP3, počet stop a alb: max.500

- 1 Volič zvukového zdroje nastavte do pozic **CD/MP3**.
- 2 Vložte do příhrádky CD nálepkou nahoru a zavřete příhrádku na CD.

→ Jakmile přehrávač CD přečte obsah CD, zobrazí se nápis **REAd**

**zvukový disk CD**. Na displeji se zobrazí počet skladeb na CD a doba potřebná k jejich reprodukci.

**MP3:** zobrazí se příslušný celkový počet stop a alb (Viz [3])

## PŘEHRAVAČ CD/MP3

- 3 Stisknutím ►II začnete přehrávku.
- 4 K přerušení přehrávky stiskněte ►II.

K přerušení přehrávky stiskněte ►II.

- 5 Chcete-li přehrávku CD zastavit, stiskněte ■.

**Užitečné tipy:** Přehrávka CD se zastaví též:

- při otevření příhrádky na CD
- dohraje-li se CD do konce
- přepnete-li zdroj zvuku na kazetu nebo ladič.

### Volba jiné stopy

- Stiskněte jedenkrát nebo několikrát na přístroji tlačítko ◀◀ nebo ▶▶ až se pořadové číslo hledané skladby zobrazí na displeji. (na dálkovém ovladaci ◀ nebo ▶).
- Pouze MP3: Stiskněte nejprve tlačítko -, + (na dálkovém ovladaci ▲, ▼) a tlačítkem vyberte požadované album.
- V poloze pauza/stop začnete přehrávku stisknutím ►II.

### Vyhledání úseku ve stopě

- 1 Podržte tlačítko ◀◀ nebo ▶▶ (SEARCH ◀◀, ▶▶ na dálkovém ovladaci) stisknuté.  
→ CD se rychle potichu přehrává.
- 2 Jakmile zaslechnete požadovaný úsek, tlačítko ◀◀ nebo ▶▶ uvolněte a normální přehrávka bude pokračovat.

### Různé hrací funkce: SHUFFLE a REPEAT (Viz [4], [5])

Před přehrávkou a během ní si můžete zvolit a změnit různé přehrávací funkce a zkombinovat je s **PROGRAM**.

**SHUF** – všechny stopy na CD/ programu se přehrávají v náhodném pořadí

**REP ALL** – opakuje se celé CD/ program

**REP** – neustále se opakuje současná (náhodně zvolená) stopa

### MP3:

**REP ALB** – Přístroj bude opakovaně reprodukovat všechny skladby aktuálního alba..

- 1 K volbě přehrávací funkce stiskněte jednou nebo několikrát **MODE (SHUFFLE nebo REPEAT)** na dálkovém ovladaci).

- 2 Je-li přístroj zastavený, začne se přehrávka stisknutím ►II.

- 3 K volbě normální přehrávky stiskněte opakovaně **MODE** až se přestanou zobrazovat různé přehrávací funkce.

## KAZETOVÝ ZÁZNAMNÍK

– Přehrávací funkce lze zrušit též stisknutím ■.

**Užitečné tipy:** V režimu náhodného přehrávání (**SHUF**), stisknutí ◀◀ vrací jen na začátek stávající stopy (na dálkovém ovladaci ◀)

### Programování čísel stop

Do paměti lze uložit 20 skladeb (MP3: 10 skladeb) v libovolném pořadí. Kteroukoliv skladbu lze do paměti uložit i několikrát.

- 1 Stisknutím ◀◀ nebo ▶▶ (na dálkovém ovladaci ◀ nebo ▶) na přístroji si zvolte číslo požadované stopy.

**Pouze MP3:** Stiskněte nejprve tlačítko -, + (na dálkovém ovladaci ▲, ▼) a tlačítkem vyberte požadované album.

- 2 Stiskněte **PROG**.

→ Na displeji se nejprve zobrazí číslo umístění programu a potom číslo stopy/album, která je zde uložena (Viz [6], [7])

• Jestliže zapnete program, aniž by v něm byly naprogramované stopy, zobrazí se **NOSE**.

- 3 Opakováním kroků 1 a 2 si vyberte a naprogramujte všechny požadované stopy.

• Displej: **FULL** jestliže se pokusíte naprogramovat více než 20 stop. (MP3: 10 stop).

**Užitečné tipy:** Během přehrávání programu nelze používat tlačítka - na + (na dálkovém ovladaci ▲, ▼)

### Kontrola programu

Stisknete-li ve funkci STOP několikrát tlačítko

**PROG**, dostanete možnost zkontrolovat pořadová čísla naprogramovaných skladeb

→ Na displeji se nejprve zobrazí číslo umístění programu a potom číslo stopy/album, která je zde uložena

### Vymazání programu

Program lze z paměti vymazat následujícím způsobem:

- otevření jednotky disků CD;
- přepnete-li na zvukový zdroj **MW, FM** nebo **TAPE**;
- Dvojí stisknutí ■ v průběhu přehrávání, nebo jedno stisknutí v poloze zastavení.  
→ **PROG** zjzhasne.

# KAZETOVÝ ZÁZNAMNÍK

## KAZETOVÝ ZÁZNAMNÍK

### Přehrávka kazety

- 1 Volič zvukového zdroje nastavte do pozic **TAPE**.
- 2 Vložte do příhrádky kazetu a příhrádku zavřete.
- 3 Stisknutím **PLAY** ◀ začnete přehrávku.  
Displej: během používání kazety se zobrazí **TAPE**.
- 4 K přerušení stiskněte **PAUSE II**. Opětným stisknutím přehrávka pokračuje.
- 5 K zastavení pásky stiskněte **STOP/OPEN** ■▲.

### Převíjení směrem tam/zpět

- 1 Stiskněte tlačítko **SEARCH** ◀◀ nebo ▶▶ a vyhledejte požadovanou část.
- 2 Přejete-li si převíjení tam nebo zpět ukončit, stiskněte tlačítko ■▲.

### Užitečné tipy:

- Na konci pásky se tlačítka automaticky uvolní a přístroj se vypne, *nezapojíte-li však mezitím funkci II*.
- Během rychlého otáčení na konci pásky, západky kazety nebudou uvolněny. Před vypnutím sestavy se ujistěte, že západky jsou také uvolněny.

## VŠEOBECNÉ INFORMACE O ZÁZNAMECH

- Záznamy se směřjí provádět pouze za předpokladu, že nejsou porušena autorská a jiná práva třetích stran.
- K záznamu použijte pouze kazety typu NORMAL (IEC typ I) na kterých nebyl vylomen ochranný jazýček. Na tomto přístroji nelze nahrávat na kazety typu CHROME (IEC II) ani METAL (IEC IV).
- Hlasitost se při záznamu nastavuje automaticky. Ovladače **VOL** ani **DBB** na záznam nemají žádný vliv.
- Chcete-li kazetu ochránit před náhodným vymazáním, vylomte z ní ochranný jazýček. Chcete-li ji opět nahrát, přepleťte otvory kouskem lepicí pásky.

### Synchronizovaný záznam CD

- 1 Zvolte si funkci **CD/MP3**.
- 2 Do příhrádky vložte CD a podle přání si naprogramujte čísla stop.
- 3 Otevřete kazetovou příhrádku.
- 4 Vložte do ní vhodnou kazetu a příhrádku zavřete.
- 5 Stisknutím **RECORD** ● začnete záznam.  
→ Přehrávka programu CD začne automaticky od začátku programu. Přehrávač CD nemusíte zvlášť zapínat.  
→ zobrazí se krátce **rEc**.
- 6 K přerušení záznamu stiskněte **PAUSE II**. Opětným stisknutím **PAUSE II** bude záznam pokračovat.
- 7 Chcete-li záznam zastavit, stiskněte **STOP/OPEN** ■▲.

### Záznam z radia

- 1 Vyladte si požadovanou vysílací stanici (Viz Ladění vysílacích stanic).
- 2 Postupujte podle kroků 3-7 pod záhlavím Synchronizovaný záznam CD.

# ÚDRŽBA A BEZPEČNOST

## Údržba a bezpečnost (Viz [8], [9])

### Přehrávač CD a manipulace s CD

- Jestliže přehrávač CD správně desky CD nečte, vyčistěte čočku čistícím CD, než odnesete přístroj do opravy.
- Čočky přehrávače CD se nesmíte dotýkat!
- Při náhlé změně teploty okolí se na čočce přehrávače CD může vytvořit kondenzace. Přehrávka v tomto případě nebude fungovat. Nesnažte se čočku čistit, jednoduše přístroj nechte chvíli v teplejším prostředí, aby se kondenzace odpařila.
- Příhrádku na CD nenechávejte otevřenou, aby se na čočce neusadil prach.
- Potřebujete-li CD vyčistit, otřete je přímými pohyby od středu k okrajům měkkým, nechlupatým hadříkem. Nepoužívejte žádné čistící prostředky, neboť se jimi CD poškodí.
- Na CD se nesmí nic psát ani lepit.

### Ochrana a všeobecná údržba

- Přístroj umístěte na pevný, hladký povrch, kde se nemůže převrhnout.
- Chraňte přístroj, napájecí články, CD a kazety před vlhkostí, deštěm, pískem a extrémními teplotami, které mohou být v blízkosti topných těles nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě.
- Přístroj ničím nepřikrývejte. Okolo ventilačních otvorů ponechejte alespoň 15 cm volného místa, aby vznikající teplo mohlo unikat a větrání bylo dostatečně zajištěné.
- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilační otvory žádnými předměty, např. novinami,

mi, ubrusy, záclonami atd.

- Na přístroj nesmí být pokládány žádné zdroje přímého plamene, např. rozsvícené svíčky.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty naplněné tekutinami (např. vázy).
- Třecí plochy mechanických součástí přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ničím mazat ani olejovat.
- Přístroj čistěte měkkou, navlhčenou jelenicí. Nepoužívejte alkohol, čpavek, benzín nebo abrazivní čistící prostředky, protože mohou poškodit kryt přístroje.

### Údržba kazetového šasi (Viz

K zajištění kvality záznamu a přehrávek na kazetovém šasi části (A), (B) and (C) jednou za měsíc podle obrázku vyčistěte. Použijte k tomu vatičku mírně navlhčenou lihem nebo speciální přípravek k čištění kazetových hlav.

- 1 Otevřete kazetovou příhrádku.
- 2 Stiskněte **PLAY** ◀ a vyčistěte váleček (C).
- 3 Stiskněte **PAUSE II** a vyčistěte hlavy (A), a hřidel (B).
- 4 Po vyčištění stiskněte **STOP/OPEN** ■▲.

## Ekologické informace

Při balení přístroje jsme se snažili nepoužít žádný zbytečný materiál; balení můžete roztřídit do 3 kategorií: lepenka, pěnový polystyrén a polyetylén. Přístroj je vyroben z materiálů, které odborná firma může rozebrat a recyklovat. Při vyřazování obalů, vybitých baterií a starého zařízení se laskavě řiďte místními předpisy.



# ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

## UPOZORNĚNÍ

**Neotvírejte kryt přístroje, aby Vás nezasáhl elektrický proud. V žádném případě se nepokoušejte sami přístroj opravit, protože v tomto případě ztratíte právo na záruku.**

Při výskytu jakékoliv závady, předtím, než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Nepodaří-li se Vám závadu podle našich návrhů odstranit, obraťte se na distributora nebo na servis.

## Dálkový ovladač správně nefunguje

- Baterie jsou vybité / chybně umístěné
- Vložte (nové) baterie správně
- Vzdálenost / úhel mezi přístrojem a ovladačem příliš velká/ý
- Upravte vzdálenost / úhel

## Přístroj nehraje / není zapnutý

- Není seřízená hlasitost
- Seřídte hlasitost
- Přívodní šňůra není pevně připojená
- Řádně zapojte přívodní šňůru
- Baterie jsou vybité / chybně umístěné
- Vložte (nové) baterie správně
- K přístroji jsou připojena sluchátka
- Odpojte sluchátka

## Přijímač silně šumí či hučí

- Elektrické rušení: přístroj je příliš blízko u TV, VCR nebo počítače
- Přístroj přemístěte dále

## Nekvalitní radiový příjem

- Slabý vysílací signál
- FM: Seřídte teleskopickou anténu na FM

## CD indikátor

- CD je poškrábané či špinavé
- Vyměňte / vyčistěte CD, viz Údržba
- Laserová čočka je zamlžená
- Počkejte, až se čočka odpaří
- CD-R(W) je prázdné / není finalizované
- Použijte finalizované CD-R(W)
- Je vložené CD-ROM/CD obsahuje neaudiové soubory
- Použijte pouze CD Audio/MP3 /jedním nebo několika-likerym stisknutím ◀ nebo ▶ přeskočte datové soubory na CD až k audiové stopě

## Poznámky:

**Toto zařízení nemusí přehrát disky CD kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv od některých nahrávacích společností.**

## CD přeskakuje skladby

- Poškozená nebo špinavá CD
- Vyměňte nebo očistěte CD
- Je zapojena funkce shuffle nebo program
- Vypněte funkci shuffle/program

## Poznámky:

**Pokud disk obsahuje zvukové stopy a soubory MP3, přehrávání souborů MP3 závisí na softwaru použitém pro převod.**

## Během přehrávání MP3 zvuk přeskakuje

- MP3 soubor byl vytvořen kompresí přesahující 320kbps
- Pro zápis skladeb do formátu MP3 použijte menší kompresi.
- Poškozená nebo znečištěná CD
- Vyměňte/očistěte CD

## Nelze pořídit záznam

- Jazyček(čky) kazety je (jsou) vylomený(y)
- Otvor přelepte lepicí páskou

## ČESKA REPUBLIKÁ

### Vystraha!

Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotvírejte ani

nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

### Nebezpečí!

Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

### Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

### Záruka

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.